

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīrīṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών (4. Aṅguttara
Nikāya)

01. Το βιβλίο του ενός (01. Ekakanipāṭapāḷi)

20. Το κεφάλαιο για το αθάνατο (20. Amataṇṇavaṃsa)

[AN 1.616–627, PTS 1.46.1]



PaliVerse

4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών

01. Το βιβλίο του ενός

20. Το κεφάλαιο για το αθάνατο

600. «Το αθάνατο, μοναχοί, δεν το χρησιμοποιούν εκείνοι που δεν χρησιμοποιούν τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, το χρησιμοποιούν εκείνοι που χρησιμοποιούν τη μνήμη επί του σώματος.»

601. «Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει χρησιμοποιηθεί από εκείνους που δεν έχουν χρησιμοποιήσει τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, έχει χρησιμοποιηθεί από εκείνους που έχουν χρησιμοποιήσει τη μνήμη επί του σώματος.»

602. «Το αθάνατο, μοναχοί, έχει παρακμάσει για εκείνους που η μνήμη επί του σώματος έχει παρακμάσει. Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει παρακμάσει για εκείνους που η μνήμη επί του σώματος δεν έχει παρακμάσει.»

603. «Το αθάνατο, μοναχοί, έχει αποτύχει σε εκείνους που έχουν αποτύχει στη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, έχει ξεκινήσει σε εκείνους που έχουν ξεκινήσει τη μνήμη επί του σώματος.»

604. «Το αθάνατο, μοναχοί, το αμέλησαν εκείνοι που αμέλησαν τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, δεν το αμέλησαν εκείνοι που δεν αμέλησαν τη μνήμη επί του σώματος.»

605. «Το αθάνατο, μοναχοί, έχει ξεχαστεί από εκείνους που έχουν ξεχάσει τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει ξεχαστεί από εκείνους που δεν έχουν ξεχάσει τη μνήμη επί του σώματος.»

606. «Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει ασκηθεί από εκείνους που δεν έχουν ασκήσει τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, έχει ασκηθεί από εκείνους που έχουν ασκήσει τη μνήμη επί του σώματος.»

607. «Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει αναπτυχθεί από εκείνους που δεν έχουν αναπτύξει τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, έχει αναπτυχθεί από εκείνους που έχουν αναπτύξει τη μνήμη επί του σώματος.»

608. «Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει καλλιεργηθεί από εκείνους που δεν έχουν καλλιεργήσει τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, έχει καλλιεργηθεί από εκείνους που έχουν καλλιεργήσει τη μνήμη επί του σώματος.»

609. «Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει γίνει άμεσα γνωστό σε εκείνους που δεν έχουν γνωρίσει άμεσα τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, έχει γίνει άμεσα γνωστό σε εκείνους που έχουν γνωρίσει άμεσα τη μνήμη επί του σώματος.»

610. «Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει κατανοηθεί πλήρως από εκείνους που δεν έχουν κατανοήσει πλήρως τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, έχει κατανοηθεί πλήρως από εκείνους που έχουν κατανοήσει πλήρως τη μνήμη επί του σώματος.»

611. «Το αθάνατο, μοναχοί, δεν έχει πραγματωθεί από εκείνους που δεν έχουν πραγματώσει τη μνήμη επί του σώματος. Το αθάνατο, μοναχοί, έχει πραγματωθεί από εκείνους που έχουν πραγματώσει τη μνήμη επί του σώματος».

Το κεφάλαιο του αθάνατου, εικοστό.

Τέλος του κειμένου της συλλογής των ενών.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 4. Η συλλογή των αριθμημένων ομιλιών. 01. Το βιβλίο του ενός. 20. Το κεφάλαιο για το αθάνατο έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org